

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**Глагольная ЛСГ «Сельскохозяйственный труд»:
лингвистический, когнитивный и функциональный аспекты**

**АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ
БАКАЛАВРА**

студентки 4 курса 442 группы

направления подготовки

45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика»

Института филологии и журналистики

Кариной Арины Дмитриевны

Научный руководитель

к.ф.н.

Д.В. Калуженина

Зав. кафедрой

д.ф.н., профессор

О.Ю. Крючкова

Саратов 2025

Актуальность темы исследования обуславливается несколькими важными факторами.

Во-первых, лексика естественного языка имеет глубокую связь с национальной картиной мира, а изучение данного языкового уровня способно давать важные и ценные сведения о специфике ЯКМ.

Во-вторых, роль сельского хозяйства и труда на земле в жизни и развитии общества сложно переоценить.

В-третьих, поэтому несомненно, что единицы из семантической сферы сельскохозяйственного труда участвуют в метафоризации и тем самым способствуют расширению словарного состава русского языка – его номинативных и образных средств на лексическом уровне.

Объектом исследования является глагольная лексико-семантическая группа (ЛСГ) «Сельскохозяйственный труд» как источник метафоризации.

Предметом исследования являются единицы глагольной ЛСГ «Сельскохозяйственный труд», подвергающиеся метафоризации.

Цель работы – выявить особенности формирования и функционирования метафорических номинаций глагольной ЛСГ «Сельскохозяйственный труд на земле» (раздел «Труд на земле»).

Достижение данной цели предполагает решение совокупности следующих **задач**:

1. Изучить научную литературу, посвящённую исследованию метафоры.
2. Сформировать выборку единиц, образованных в результате метафоризации членов глагольной ЛСГ «Сельскохозяйственный труд» (раздел «Труд на земле»); выявить их стилистическую маркированность на материале словарей.
3. Выявить сферы-мишени метафоризации и объекты номинации.
4. Проанализировать особенности функционирования метафорических единиц, образованных в результате метафоризации членов глагольной ЛСГ «Сельскохозяйственный труд» (раздел «Труд на земле»), в русскоязычных публицистических текстах.

Материалом исследования являются данные Русского семантического словаря под общей редакцией Н.Ю. Шведовой, в четвёртом томе которого зафиксирован состав глагольной ЛСГ «Сельскохозяйственный труд» (раздел «Труд на земле») [РСС 2007].

В результате сплошной выборки и лексико-семантического анализа с опорой на толковые словари русского языка ([БТС; Ожегов 2019; ТСРЯ 2011; ТСРРР 2014-2022]) была сформирована выборка из 21 единица глагольной ЛСГ «Сельскохозяйственный труд» (раздел «Труд на земле»), которые подвергаются метафоризации.

В качестве источников информации о функционировании метафор в современном русскоязычном медиадискурсе привлекались публикации издания «Коммерсант» за 2015-2025 гг. и данные газетного подкорпуса Национального корпуса русского языка за аналогичный период.

Структура выпускной квалификационной работы бакалавра: работа состоит из введения, двух глав (каждая завершается выводами), заключения, списка использованных источников (справочных источников и исследовательской литературы).

Основное содержание работы. В первой главе (теоретической) «Современный подход к изучению метафоры» представлен обзор научных публикаций, посвящённых актуальному пониманию метафоры в современной лингвистике. В частности, рассматриваются определение и сущностные свойства метафоры (параграф 1.1), подходы к их классификации (параграф 1.2), мнения учёных относительно прагматических свойства метафор (параграф 1.3), выявляются функции метафор в современном медиадискурсе (параграф 1.4).

Реферативный обзор научных трудов о теории метафоры и специфике современного медиадискурса свидетельствует о том, что исследование метафоры можно отнести к числу актуальных, сложных и интересных направлений в русле современной лингвистики.

Особую значимость прагматический потенциал метафор обретает в медиадискурсе, где осуществляется коммуникация между различными

субъектами – отдельными людьми, социальными группами, человеком и государством, разными государствами и т.п.

Воздействие на массового адресата, потребность привлекать и удерживать внимание аудитории в современном информационном обществе являются важными прикладными задачами, решению которых способствует использование метафор.

Во второй главе (практической) «Члены глагольной ЛСГ «Сельскохозяйственный труд» в функции метафорических номинаций» проводился многоаспектный анализ (стилистический, когнитивный, дискурсивный).

В параграфе 2.1 выявляется состав единиц, подвергающихся метафоризации, их стилистические характеристики.

Глагольная ЛСГ «Сельскохозяйственный труд» (раздел «Труд на земле») оказывается достаточно продуктивным источником метафоризации (из 123 единиц 21, т.е. 17%, развивают переносные значения).

Примечательно, что в подгруппе «Вспашка, обработка, удобрение почвы; межевание», где метафоризации подвергается 17 глаголов, что составляет 29 % от численности подгруппы и 74 % от общего числа единиц, развивающих переносные значения. Возможно, подобная продуктивность обусловливается тем, что вспашка и обработка почвы представляет собой основной, важнейший этап сельскохозяйственного труда на земле, а образ пахаря как труженика, занятого тяжёлой работой, отражён в фольклоре и в закреплён в языковом сознании носителей русского языка.

При метафоризации переосмысляются обозначения всех четырёх важнейших этапов сельскохозяйственного труда на земле:

- разделение участков обрабатываемой земли, межевание (*отмежевать, отмежеваться, размежевать, размежеваться*);
- вспашка и удобрение (*бороздить, избороздить; вспахивать, запахать, напахать, отпахать, пахать, перепахать, пропахать; культивировать; окультурить, проредить; унавозить*);

- сев (*сеять, усеять*);
- уборка урожая (*косить, выкосить*).

В результате метафоризации конкретной лексики, обозначающей деятельность в бытовой сфере, тяжёлый физический труд, образуются единицы с разнообразной стилистической маркированностью. Помимо разговорной и просторечной лексики, что было вполне предсказуемо, образуются также единицы, которые характерны для письменной речи и официальной коммуникации (*отмежевать, отмежеваться, размежевать, размежеваться*).

Совокупность данных фактов рассматриваться как свидетельство того, что представления об основных особенностях сельскохозяйственного труда на земле значимы для носителей русского языка. Данные представления становятся источником сравнения, базой для формирования нового знания не только о других видах труда, но и о деятельности в иных сферах, на что указывает изменение стилистических характеристик глаголов в результате метафоризации (формирование книжной лексики с абстрактным значением).

В **параграфе 2.2** посредством когнитивного анализа устанавливаются особенности формирования метафорических переносов при переосмыслении сельскохозяйственной лексики.

Анализ показал, что посредством метафоризации единиц глагольной ЛСТГ «Сельскохозяйственный труд» (раздел «Работа на земле») осмысляются следующие виды и аспекты деятельности, характер событий:

- тяжесть, трудоёмкость, интенсивность деятельности, осуществление и завершение которой осмысляются через сходство с вспахиванием почвы (*пахать, напахать, отпахать, пропахать*);
- чрезмерность приложенных усилий (*напахать*);
- длительность трудовой деятельности (*пропахать*);
- целенаправленность деятельности, усилий, стремление к получению результата (*культивировать*);
- видимые следы, результаты деятельности человека или протекания природных процессов (*бороздить, вспахивать, перепахать*);

- движение и длительность пути (*бороздить, избороздить*);
- способность к работе, функционированию (*запахать*);
- особенности выпадения осадков (*сеять* – о мелком снеге, дожде);
- уничтожение, гибель больших групп людей (*косить, выкосить*).

Как свидетельствуют переносные значения проанализированных глаголов, метафорические единицы могут употребляться в следующих семантических сферах:

- трудовая деятельность (*пахать, напахать, отпахать, пропахать*);
- интеллектуальная деятельность (*пропахать* – изучить; *отмежевать, отмежеваться, размежевать, размежеваться*);
- речевая деятельность (*отмежеваться; сеять*);
- война, боевые действия (*перепыхать* – разрыть бомбами);
- путешествия (*бороздить, избороздить*);
- смерть (*косить, выкосить*).

Особенно следует подчеркнуть, что при метафоризации глаголы, обозначающие сельскохозяйственный труд на земле, способны развивать от одного до трёх значений (или оттенков значений) и при этом включаться в различные семантические сферы-мишени.

См., например, многозначные глаголы *пропахать* (тщательно изучить; интенсивно, тяжело работать какое-то время; упав, удариться о поверхность); *бороздить, избороздить* (пересекать поверхность во множестве разных направлений; долго и много путешествовать); *сеять* (распространять мысли, идеи, настроения; выпадать в виде мелких осадков).

В **параграфе 2.3** описываются особенности функционирования исследуемых метафор в медиадискурсе.

Анализ репрезентативных контекстов из публикаций издания «Коммерсант» и данных газетного подкорпуса НКРЯ за период с 2015 по 2025 гг. показывает, что большинство единиц глагольной ЛСГ «Сельскохозяйственный труд» (раздел «Труд на земле»), подвергающихся метафоризации, функционируют в русскоязычном медиадискурсе. Исключения

составили единицы с выраженным разговорным, просторечным оттенком, что, вероятно, и обусловило их не востребованность (*запахать, напахать, унавозить*).

Метафорические единицы применяются в различных частях публицистического текста:

- включаются в основной текст публикации, где позволяют создать яркие экспрессивные образы, наглядные описания:

*Все-таки он полностью **отпахал** матч с ростовчанами, да и впереди у тольяттинцев важное противостояние с «Нижним Новгородом» в чемпионате;*

***Отпахав** тяжелейшую вахту с неоднократным риском для жизни, они получали конверты с жалованьем и сходили на берег, чувствуя себя королями;*

*матерый 36-летний швед Линус Виделль, который **бороздит** просторы КХЛ еще с 2011 года;*

*Папа Лев XIV призвал журналистов не **сеять** ненависть;*

- применяются в заголовках статей, и, соответственно, способствуют реализации важнейшей функции заголовка – привлечь внимание адресата:

*Находящихся под стражей несовершеннолетних **окультуруют** по приказу Минюста;*

*Чиновники **окультуруют** «неформалов»;*

*Смольный **проредит** «Новоорловскую»;*

*Парламент страны **размежевался** с Русской православной церковью.*

Сельскохозяйственные метафоры сохраняются при цитировании прямой речи героев публикаций, что позволяет отразить отношение говорящего к предмету речи, эмоциональное состояние оратора; отразить некоторые особенности его речевого портрета:

*«У нас партия региональных лидеров, и если даже установят потолок в три миллиона, они **пропаишут** регион, если будет настоящая конкурентная борьба», – заявил депутат-справоросс Михаил Сердюк.*

Кроме того установлено, что сельскохозяйственная глагольная метафора способна функционировать в текстах на разнообразную тематику. Например: политика, международные отношения, экономика и финансы, спорт, искусство, кинематограф, криминальная хроника, социальная политика и т.д.

В заключении сформулированы основные выводы. результаты проведённого многоаспектного (стилистического, когнитивного, контекстуального) анализа наглядно демонстрируют основные особенности формирования и функционирования метафор, образованных на базе единиц глагольной ЛСГ «Сельскохозяйственный труд» (раздел «Труд на земле»).

Список использованных источников включает 51 пункт.

Оригинальность работы составляет 88 %.